

 PROJET HOMÈRE

Projet Homère
Le site de la Langue Grecque
[Retour vers l'accueil](#)

[Déconnexion \[Helene \]](#) [0 nouveau message](#)

[FAQ] [Rechercher](#) [Membres](#) [Panneau de contrôle de l'utilisateur](#)

Dernière visite le : 04 Jan 2009 02:23 am Nous sommes actuellement le 04 Jan 2009 03:24 pm

[Voir les messages sans réponses](#) | [Voir les sujets actifs](#)

[Index du forum](#) » [Espace Thème et Rédaction Homère](#) » [Entraînement au thème](#)

[Voir les nouveaux messages](#) | [Voir vos messages](#)

Heures au format UTC + 2 heures

Thème 34

Modérateurs: [Dino](#), [Elpida](#), [nowhereman](#), [Pirouette](#), [William](#), [Nico](#)

[Panneau de contrôle du modérateur]

[new topic](#) [post reply](#) Page 1 sur 1 [4 messages]

[Se désabonner au sujet](#) | [Ajouter ce sujet aux favoris](#) | [Imprimer](#) | [Envoyer par e-mail à un ami](#) | [Remonter le sujet](#) [Sujet précédent](#) | [Sujet suivant](#)

Auteur	Message	Publié:
Helene  Administrateur/trice  <p>Inscrit le: 14 Jan 2008 01:22 pm Messages: 4501 Localisation: Athènes - Grèce</p>	Sujet du message: Thème 34 <p>Voici un nouveau thème d'aujourd'hui</p> <p>Les anémies et leurs causes</p> <p>Lorsque le nombre de globules rouges diminue dans le sang, on dit qu'il y a une anémie. Fatigue, pâleur extrême de la peau, décoloration des lèvres révèlent le plus souvent cette insuffisance</p> <p>Comme les économistes lorsqu'un produit vient à manquer, le médecin va chercher l'origine du déficit.</p>	Publié: 24 Juil 2008 10:59 am ! ? ×
Haut	profile pm email	edit quote
yves  <p>Inscrit le: 02 Mar 2008 09:10 pm Messages: 762 Localisation: FRANCE - Drome</p>	Sujet du message: entraînement au thème <p>Οι αναιμίες και οι αιτίες τους,</p> <p>Όταν μειώνει στο αίμα ο αριθμός των ερυθρών αιμοσφαιρίων, λένε ότι πρόκειται για αναιμία. Η κούραση, η άκραια χλομάδα του δέρματος, ο αποχρωματισμός των κειλέων αποκαλύπτουν τον περισσότερο χρόνο αυτήν την ανεπάρκεια.</p> <p>Ο γιατρός, το ίδιο και οι οικονομολόγοι στην περίπτωση που θα έλειπε ένα προϊόν, θα ψάξει να βρει το πρωταρίτιο της ανεπάρκειας .</p>	Publié: 24 Juil 2008 02:26 pm ! ? ×
Haut	profile pm email	edit quote
Nico  <p>Modérateur/trice </p> <p>Inscrit le: 15 Jan 2008 06:08 pm Messages: 289 Localisation: Rimini, Italie</p>	Sujet du message: <p>Όταν ο αριθμός ερυθρών αιμοσφαιρίων μειώνει στο αίμα, λένε ότι υπάρχει ανεμία</p> <p>Κούραση, ακρηνή χλομάδα του δέρματος και ξάσπρισμα κειλιών επιτρέπουν να δούμε αυτή την ανεπάρκεια.</p> <p>Όπως οι οικονομολόγοι αφού ένα προϊόν λείπει, ο γιατρός πάει να ψάξει την προέλευση του ελλείματος.</p> <p style="text-align: center;">😊</p>	Publié: 24 Juil 2008 07:05 pm ! ? ×
Haut	profile pm email	edit quote
Helene  <p>Administrateur/trice </p>	Sujet du message: <p>Voici ma proposition</p> <p>Οι αναιμίες και τα αίτια τους.</p> <p>Όταν ο αριθμός των ερυθρών αιμοσφαιρίων ελαττώνεται, λέμε ότι υπάρχει αναιμία. Η κούραση, η υπερβολική ωχρότητα του δέρματος, τα άχρωμα κείλια, φανερώνουν τις περισσότερες φορές αυτή την</p>	Publié: 25 Juil 2008 01:16 am ! ? ×
Haut	profile pm email	edit quote

Inscrit le: 14 Jan 2008
01:22 pm
Messages: 4501
Localisation: Athènes - Grèce

δυναμία (ανεπάρκεια).
Όπως οι οικονομολόγοι όταν υπάρχει έλλειψη ενός προϊόντος έτσι κι ο γιατρός αναζητεί τα αίτια του ελλείμματος

Voici les erreurs que j'ai relevé mais c'est un joli effort de vous deux 😊

Όταν μειώνει -όταν μειώνεται
Αιμοσφαιριών - αιμοσφαιρίων

on dit - le on se rend le plus souvent en grec par la première personne du pluriel - donc on dira plutôt λέμε

ανεμία - αναιμία Nico
άκρασι - ακραία mais on utilisera plutôt η υπερβολική
χειλέων - χειλιών

ελλείμματος. - ελλείμματος.

! ? ×

[Haut](#) [profile](#) [pm](#) [email](#) [edit](#) [quote](#)Afficher les messages depuis: [Tous les messages](#) [Trier par](#) [Date du message](#) [Croissant](#) [Aller](#) [new topic](#) [postreply](#)

Page 1 sur 1 [4 messages]

[Index du forum](#) » [Espace Thème et Rédaction Homère](#) » [Entraînement au thème](#)

Heures au format UTC + 2 heures

Qui est en ligne ?Utilisateurs parcourant actuellement ce forum : **Helene** et 0 invitésOutils de modération rapide: [Verrouiller le sujet](#)[Aller](#)

Vous **pouvez** publier de nouveaux sujets dans ce forum
Vous **pouvez** répondre aux sujets dans ce forum
Vous **pouvez** éditer vos messages dans ce forum
Vous **pouvez** supprimer vos messages dans ce forum

Rechercher pour: [Aller](#)Sauter vers: [Entraînement au thème](#)[Aller](#)

[Panneau de contrôle de l'administrateur]

Powered by [phpBB](#) © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group
Translated by [phpBB.fr](#) © 2007, 2008 [phpBB.fr](#)